«L'odio deve rendere produttivi. Altrimenti è più intelligente amare». KARL KRAUS

TORNA GANDHI: l'India in due romanzi che evocano la figura del Mahatma. VIA CORELLI: dopo gli immigrati della letteratura ecco quelli del centro di prima accoglienza a Milano. CONOSCERE LA LEGA: analisi di un'affermazione. ASPETTANDO ARAFAT: la pace in Palestina vista dagli isrealiani. CERAMI: un'idea della gente. FARE GLI ITALIANI: sondaggi e scuola. DOPO IL MURO: tanti medici per la Germania. NARRA-TORI D'EUROPA: così parlò Montalban.

Settimanale di cultura e libri a cura di Oreste Pivetta, Rodazione: Antonella Fiori, Martina Giusti. Giorgio Capucci

#### **POESIA: BORIS PASTERNAK**

**AMLETO** 

S'è spento il brusio. Sono entrato in scena. Poggiato allo stipite della porta, vado cogliendo nell'eco lontana quanto la vita mi riserva.

Un'oscurità notturna mi punta contro mille binocoli allineati. Se solo è possibile, abba padre, allontana questo calice da me.

Amo il tuo ostinato disegno, e reciterò, d'accordo, questa parte. Ma ora si sta dando un altro dramma e per questa volta almeno dispensami.

Ma l'ordine degli atti è già fissato, e ineluttabile è il viaggio, sino in fondo. Sono solo, tutto affonda nel fariseismo. Vivere una vita non è attraversare un campo.

(da Poeti russi del novecento, Lucarini)

### TRENTARIGHE

GIOVANNI GIUDICI

## Aspettando il capolavoro

el congedarmi da questa rubrichetta per quello che eufemisticamente si usa definire un «breve periodo di riposo», vorrei sfatare la presunzione che i poeti leggano molte poesie e non piuttosto. quando ne sentano il bisogno, appena quei tre o quattro grandi e defunti «colleghi» prediletti. Poiché io stesso ho scritto alcuni volumi di versi mi accade che quasi quotidianamente altri di altri (sia manoscritti che a stampa) ne affluiscano alla mia già angusta ognuno di essi si affida un carico di esperienze, di oscura passione e anche di speranze per il quale non può non nutrirsi una giusta, umana dose di rispetto: almeno una scorsa non riesco a fare a meno di dargliela. Quando si può (mi dico) perché non accusarne ricevuta con due o tre righe di

che molto spesso proprio non si può o, addirittura, non si deve. e tuttavia, anche escludendo questi estremi casi, l'impegno epistolare diventerebbe soverchiante. Ma ciò che più mi sgomenta, lo confesso, è la richiesta esplicita di «giudizio» che quasi sempre accompagna i suddetti invii, proprio per il senso vagamente sacrale che alla parola «giudizio» si associa nella mia personale esperienza: per via, forse, del «giudizio particolare» che, alla lezione di catechismo, si annoverava fra i cosiddetti «Novissimi» (Morte, Giudizio, Inferno, Paradiso); per tacere, del giudizio (vedi Michelangelo). Forse è per questo che mi è successo ora, davanti a una richiesta di «giudizio» particolarmente incalzante, di rispondere con un famoso verso di Ezra Pound: «A prima vista - esso dice - nessuno riconosce un capolavoro». Così contenti tut-

## **AGOSTO FORTUNATO**



## Cinema, canzoni, fumetti, teatro

Agosto. Concediamoci qualche variazione sul tema. L'Inserto Libri si presentera, da lunedì prossimo, un po' diverso dal solito, occupandosi di cinema, canzoni, fumetti e teatro, Alcuni autori risponderanno circa le prospettive del loro lavoro. Cri tici e studiosi scaveranno nella loro memoria e confesseran no i loro primi approcci alla «materia». Inoltre testi inediti, canzoni, materiali di teatro e di cinema (molti inediti). In ul-tima pagina un cruciverba un po' demenziale ideato da Gio-vanni Venosta (non a caso lo chiameremo «Cruccioverba»).

Tra le «firme» troveremo quelle di Francesca Archibugi, Silvio Soldini, Daniele Segre, Andrea Barzini, Fabrizio De Andre, Ivano Fossatti, Mauro Pagani, Staino, Mario Martone, Lu-ca Ronconi, Milo Manara, Sergio Bonelli, Enzo Lunari, Leo De Berardinis, Aggeo Savioli, Maria Grazia Gregori, Giancario Ascari, Antonio Faeti, Alberto Farassino, Roberto Silvestri, Roberto Duiz, Piera Detassis, Peppo Del Conte, Marcello Lor-rai, Dario Fo. Con la preziosa collaborazione di Enrico Livra-

Buona lettura a tutti.

UN LIBRO PER L'ESTATE/3. Melville o Twain, Tozzi o Ghosh, Stevenson o Baricco: comunque una bella compagnia per le vostre vacanze. Ed ecco i consigli di alcuni (non tutti, purtroppo) tra i collaboratori di questo Inserto Libri

# Sotto l'ombrellone

GIANFRANCO BETTIN

Pensando alle nostre spiagge, Oceano mare» (Rizzoli) di Alessandro Baricco, per quello che racconta e per come lo rac-conta. Poi «Balkan Express» (il Saggiatore) di Slavenka Drakuic, per non dimenticare che cosa sta accadendo dall'altra parte dell'Adriatico. E infine le poesie di Patrızia Cavalli.

GRAZIA CHERCHI

Incredibile ma vero: nessun re-censore, a quel che mi risulta, si è ancora accorto dell'uscita di Giocatori» di Don DeLillo, edito da Pironti (traduzione di Maria Teresa Marenco). Il quale Pironti ha, negli anni, pubblicato altri libri di questo americano (nato nel 1936) che è uno dei maggiori scrittori contemporanei, è non solo tra gli americani. Ricordo almeno altri due suoi romanzi, sempre editi da Piron-ti: «Rumore bianco» (secondo molti il suo capolavoro) e «Libra» (sull'assassinio di John Kennedy). È difficile trovare uno scrittore che come DeLillo sappia ritrarre così efficamente la violenza e la pencolosità dei media e non solo dei media. Cito dalla prefazione di Fernanda Pivano a «Giocatori»: «Considero la violenza contemporanea - dice DeLillo intervistato - una specie di risposta sardonica alla promessa di appagamento con-sumistico in America». Il tema di fondo di «Giocatori» è il terrorismo, visto anche come ricerca di evasione: «Il libro - dice sempre De Lillo - tratta del bisogno di segretezza e di strutture: Un bisogno che può venir soddi-sfatto anche da un gruppo di terroristi». Da non perdere, assolutamente. Come gli altri romanzi di DeLillo, a partire dai

ANTONIO FAETI Credo che l'estate lasci più tempo alla lettura e quindi consiglio tre libri ponderosi oltre che pentrattenimento). Antonia Byatt, \*Possessione\* (Einaudi), Don-na Tart, \*Dio di Illusioni\* (Rizzoli). Mark Twain, «In cerca di uai» Adelphi. La Byatt ci regala l'appassionata ricostruzione lella vita di una poetessa e di un poeta (entrambi immaginadi età vittoriana. «Dio di illuioni» è un perfetto libro «accademico»: è una cronaca di vita universitaria, cioè, cronaca dell'amore di un gruppo di studenti nei confronti del loro insegnante. Amore, si vedrà alla fine, mal riposto. Mark Twain per seicento pagine ripercorre la sua vita dal Nevada a San Francisco ad Honolulu, Succede di tutto negli anni sessanta nel Nevada.

GIAN CARLO FERRETTI

Di Federigo Tozzi, in un libro re-cente, Luigi Baldacci ha illuminato la grande modernità e al tempo stesso la fortuna inadeguata. Un'occasione per verifi-care l'una e risarcire l'altra è la pubblicazione di «Con gli occhi chiusi», in uno degli ultimi Grandi Libri Garzanti (introduzione e note di Giuseppe Nicoletti).

MARCO FINI

Sono due libri sulla classe dirigente italiana. Quello di Florio Fiorini, «Ricordati...da Iontano» (Video · Pool Educational) · è una sonda immersa nel fetido mare della Finanza Eni, anni 1967-1982. Grossetano, figlio di contadini, braccio destro de grandi manager finanziapartit Corsi e Di Donna, Fiorini, nel corso di una carriera ora finita

in un carcere ginevrino, ha incontrato Andreotti, De Michelis, Craxi, Calvi, Berlusconi, Gheddafi. Reagan e Parretti l'improbabile conquistatore di Holly-wood. Nel racconto, intitolato esplicitamente «La nostra classe dirigente», Oreste del Buono (Baldini & Castoldi) narra di della seconda guerra mondiale, suo zio Teseo Tesei e di sè medesimo, ventenne imbarazzato testimone della rotta finale del fascismo nel luglio 1943.

**GOFFREDO FOFI** 

Vado ripetendo da tempo che questo è stato un anno fortuna to e ricco, grazie a quattro romanzi di diverso impianto, di felici e quindi da non perdere: Anna Maria Ortese, «Il cardillo addolorato» (Adelphi), Clara Sereni, il gioco dei regni (Giunti), Emilio Tadini, La npesta» (Einaudi), Alessandro Baricco, «Oceano mare»

**BRUNO GAMBAROTTA** La mia modesta proposta di let-tura vale per coloro - non so se

pochi o tanti - che amano i grandi affreschi storici, quei

grandi fiumi maestosi che lentamente scendono a valle ; per capirci, Michelet, Gibbon, Gregorovius, Tocqueville. Caldeg-gio la lettura di un vasto saggio di Hippolyte Taine, «Le origini della Francia contemporanea. L'antico regime», pubblicato da Adelphi nella meravigliosa collana dei Classici. Sono 700 pagine frutto di una ricerca immensa negli archiviche descrivono la Francia che ha preceduto la Rivoluzione. Discutibile e superato nell'impostazione - Taine racconta il Settecento come una lunga e disastrosa marcia erso una malattia quasi mortale chiamata Rivoluzione - vale nondimeno pena di essere letto per la bellezza dello stile, per sa e duttile nello stesso tempo una musica che si vorrebbe non smettesse mai di risuonare nelle nostre orecchie di lettori feriti da un uso miserabile della lingua. Vorrei dame un piccolo assaggio, aprendo a caso il libro. Ecco, qui descrive l'incontro fra gli uomini di Chiesa e i barbari dell'Alto Medioevo, «Davanti al vescovo in cappa dorata, davanti al monaco vestito di pelli. magro, smunto, più sporco e coperto di macchie di un camaleonte, il Germano convertito ha paura come davanti a uno stregone. Nelle ore calme, dopo ne vaga di un al di là misterioso ro di una giustizia sconosciuta, i rudimenti di coscienza che già possedeva nelle sue foreste d'oltre Reno, si risvegliano in lui sotto forma di allarmi improvvisi, di oscure visioni minacciose. Al momento di violare un santuario, egli si chiede se non ca-dra sulla soglia, colpito dalla

PAOLO PEZZINO

vertigine e col collo torto»

Se siete in vacanza, magari in barca vela, vi consiglio di rileggere (o leggere per la prima volta) «Moby Dick», di Herman Melville: un grande romanzo di mare, e anche un'affascinante riflessione sui limiti (e la grandezza) della natura umana. Vi farà dimenticare, almeno un po', la meschinità di Tangento-

**FOLCO PORTINARI** 

Non mi la difetto certamente la care, come lettura per l'estate,

Vacanze di lettura? Ce lo auguriamo. Negli ultimi due numeri dell'Inserto presentato i consigli di chi produce materialmente i libri (direttori editoriali di molte tra le principali case editrici italiane...non tutte ovviamente). In questo numero vi presentiamo i «nostri» consigli: i consigli cioè di alcuni tra gli amici che su queste pagine ci hanno accompagnato nel corso di un anno con i loro interventi.

MARTINA GIUSTI sh (Einaudi). Se poi vi piace. leggendo, ridere e divertirvi pro-prio tanto, è appena uscita una bella edizione a cura di Ludovico Terzi de «La cassa sbagliata di R.L.Stevenson e Lloyd Osbourne (Mondadori). (Spiace soltanto che vi si dica, nel l'Introduzione, che questa è la prima traduzione italiana, il che mi pare poco gentile verso l'edi-tore Mursia, che ne pubblicò una nel 1989, oltre che verso Henry Furst, che ne fu il tradut-tore, e Luigi Sampietro, che la presentò), la ogni caso, mai un'estate senza Stevenson

re del Medio Oriente» di Dale F. kelman (Rosenberg & Sellier), una analisi antropologica del Medio Oriente, tra l'Atlantico e l'Indo, che una volta tanto non assume come punto di parenza l'Islam, bensì la vita di questi popoli. Ad esempio ci sono pagine bellissime sui cristia-ni e sugli ebrei. Mi sembra la tettura più affascinante che mi sia capitata sulla realtà contemporanea, non tanto politologica, quanto riferita alle questioni concrete e quotidiane d'esistenza di quei popoli.

nomici tradizionali come zatte ra di salvataggio per noi, futuri naufraghi dello sviluppo, e come reale via d'uscita dall'Occi-dente. E infine: «Uomini ex» (Einaudi) di Giuseppe Fiori, una durezza della storia e la fragilità delle solidarietà ideali nell'e-sperienza del fuoriuscitismo comunista a Praga.

ALBERTO ROLLO

Consiglierei, di andare a vedere «Heimat» (il film a puntate di Edgar Reitz n.d.r) il più grande romanzo sul mistero della giovinezza che sia mai stato realizzato nella letteratura e nel cine ma. E poi, per restare in tema suggerisco di leggere «L'ultimo tocco di Lubitsch» di Samson Raphaelson (Adelphi), in cui l'autore racconta del suo rapporto con il grande regista). Infine, per una nuova discesa nel sud degli Stati Uniti «Il cuore è un cacciatore solitario» di Carson McCullogh (Il Corbaccio).

RINO GENOVESE Consiglio quattro libri in un mo-do o nell'altro legati da un unico filo conduttore. In primis andido Nord» di Oreste Pivetta (Feltrinelli), racconto-repor tage che è anche un grande in-vito alla tolleranza. Poi «Sinistra punto zero» a cura di Gian Carlo buono con le cui tesi molte volte non concordo. E poi, ancora sulla tolleranza «La grande mi grazione di Hans Magnus Ennsberger (Einaudi). E infine Gunther Anders «L'uomo è anti-quato» (Bollati Boringhieri) una critica alla civiltà della tecnica con mezzi meno speculativi di quelli di Heidegger ma for

MAURIZIO MAGGIANI E' estate. Se avete una pupa cal-

da con poco ve la fate. Regalatele questi «Racconti dal mondo» (Stampa Alternativa) dieci millelire in formato speciale do ve troverete racconti galeghi spagnoli, neogreci, cubani, spagnoli: benissimo curati, ber confezionati e soprattutto di poca spesa. Passando a un roman zo suggerisco «Dov'è finita Dulce Vega» di Caio Fernando Abreu (Zanzıbar), ambientato a San Paolo Del Brasile, città di otto milioni di abitanti, piena di smog che ti fa capire che tutto i mondo è orrendamente paese visto che la potresti tranquillamente scambiare per Biella o Asti. Un libro che credo adatto a questa stagione; ci sono azioni ingredienti giusti, dall'inseguimento, ai travestiti all'eroina. Buon divertimento sennò... arrangiatevi.

STEFANO VELOTTI Due romanzi, forse accomunati

da un tema analogo: quello del conflitto tra appartenenza e distacco, tra ebrezza e orrore dell'anonimità: il primo, per chi ha voglia di leggere in inglese è «The English Patient» du un auto canadese nato a Ceylon, Michael Ondaatie (edito da Knopi n America e da Bloomsbury in Gran Bretagna; in Italia è stato finora pubblicato il romanzo precedente, anch'esso molto bello «Nella pelle del leone», da Sarzanti): è l'esplorazione della complicata rete di amore e odio stesa tra gli estremi della perdita di sè e dell'identificazione forzata: il secondo è «Rituali» dell'olandese Cees Nooteboom, ironico manuale di sonella vita, di "diventare qualcoPER LEGGERE

GRAZIA CHERCHI

# Guardare comprare

la gente chiacchiera sovente degli adattamenti cinematografici di romanzi non letti

Nell'anno 2091 prodotti del genere ronianzi e poesia non esisteranno più, se non come oggetto di interesse monacale... Parlare oggi di un famore di un famoso ebanista o di un famoso progettista di motoscafi... Il romanzo in quanto tale è di nessuna incidenza sulla gente civile, e ancor meno sul resto...». Così Gore Vidal in Remotamente sui nostri schermi (Anabasi)

Eppure, eppure... Šī, i libri vanno sempre meno, ci sono valanghe di rese, la gente che lavora nell'editoria è molto allarmata e spesso scoraggiata (come chi si occupa con passione di qualcosa che non appassiona più quasi nessuno). Eppure, eppure... Non praevalebunt!.

Nel mio piccolo, ho sostanzialmente lodato qui, sconcertando diversi amici, le principali trasmissioni liorarie tv (e sarebbe auspicabile che ce ne fosse un'altra ancora: il meglio, secondo ne, è che fosse Beniamino Placido a condurla), così come mi è capitato di lodarne alcune radiofoniche: oltre a quelle specificamente librane, anche quelle in cui il libro ha un suo civilissimo angolino. Ma, a parte questi spazı diciamo istituzionali: Tv-Rai-supplementi culturalı dei giornali (sui quali ci sa-rebbero un'infinità di cose da dire, anche non belle, ma soprassediamo), ci sono tante nicrorealtà culturali nelle nostre città e cittadine che, sempre secondo me fanno molto, moltissimo per il libro. Soltanto che pochi ne parlano, non fanno «notizia», e se te ne occupi, passi subito per provinciale (quasi fosse un insulto).

eppure... Un Eppure, «viaggio in Italia» oggi non norare ques tività culturali (non solo librarie, ovviamente), orga-nizzate da gente eroica (e forse disperata), che coinvolgono le strade (come a Sarzana), le cooperative come a Genova) o anche le discoteche (come è successo a Rovereto). Oggi mi informano, col debito ritardo. che anche a Roma, a Campo de' Fiori, fino al 30 del mese la piazza è invasa - dalle 21 alle 24 – da una mostra-mercato di libri (organizzata dalla Libreria Fahrenheit, assessorato alla Cultura, associazione Ciak, ecc): sono esposti i libri di ventiquattro case editrici romane. La gente, mi dicono, passeggia, guarda e udite, udite! – anche com-

Bene, forse, anziché discutere per la trecentesima volta di premi letterari o delle classifiche librarie, o darsi a rachitiche polemiche per «addetti ai lavori», sarebbe auspicabile si desse più spazio a queste iniziative, e magari riuscire, grazie a loro, a capire chi è che ancora compra : libri. Tutto questo prima di ridursi, per via degli anni e degli affanni, nella condizione di quel vecchio letterato cantato da Benni: cito a memoria: «È un vecchio letterato, vive di poche cose: ghiande, mirtilli secchi, spremute di Kraus, tisane di Canetti».

A tutti, buone vacanze, Ci rivediamo – si spera, chissà – a settembre.



Il consiglio di Elfo: «Snob» di Jasper Griffin (Adelphi)

un testo della Fondazione Valla, che so, la «Storia dei Franchi» di Gregorio di Tours, o le ancora incompiute storie di Erodoto. Per chi va in montagna, col fresco, beninteso. Però credo che per lettura estiva si debba correttamente intendere quella da farsi sotto l'ombrellone canicolare. E allora consiglio i «Navi in bottiglia» (Mondadori) di Gabriele Romagnoli. Perchè? Intanto perché piacevoli e adatti a poi perché è uno dei rari tentatiracconto in modo originale og-La scommessa di Romagnoli è quella di contenere le sue avventure nello spazio di una pagina e mezzo. Eppure riesce empre a concentrarvi un alto tasso di invenzione e di tensione, con finali spesso a sorpresa Tra il surreale e il neobarocco.

GIANNI SOFRI

Posso dame tre di consigli? Se un'alta qualità letteraria accresce in voi la giola della lettura, vi avete letto) un libro straordinario, «La vera vita di Sebastian Knight» di Vladimir Nabokov (Adelphi). Se a differenza del Presidente Ford (di cui si diceva che non sapesse pensare e camminare contemporanea-mente), amate trovare nella lettura, insieme un bel racconto (in questo caso, due fra loro intrecciati) e qualcosa su cui meditare, ecco per voi «Lo schiavo del manoscritto» di Amitav Gho-

VIITORIO SPINAZZOLA Per prima cosa, ai lettori dell'U-nità suggerirei di portare in vacanza, se non li hanno già letti tutti, i volumetti della collana «Centopagine», curata da Italo Calvino, che sono stati riproposti nei mesi scorsi in allegato a giornale. Qualunque sia il titolo prescelto, si casca bene.

Poi, sempre a quei lettori, consiglierei un autore che è stato una «grande firma» del loro quotidiano: Mario Melloni, alias Fortebraccio. Il titolo suona «Avvisi di garanzia recapitati da Gino e Michele» (Editori Riuniti): in effetti il maggior polemista satirico del dopoguerra viene due esponenti della nuova saticostume, più corposa spiccia. L'incontro è felice, il di-

Una menzione onorevole petterebbe anche a «Candido Nord», editore Feltrinelli, Ma poiché l'autore è il responsabile di questo supplemento libri, potrebbe parere poco elegante parlame. Segnalero allora «La vita agrà di un anarchico», di Pino Corrias (Baldini e Castoldi). Si tratta della bella biografia dello scrittore Luciano Bianciardi, tra passione civile e smarrimenti esistenziali, che si allarga a comporre un quadro molto suggestivo degli usi e costumi dell'intellettualità di sinistra mi lanese negli anni del boom.

GIORGIO VERCELLIN Vorrei segnalare «Popoli e cultuTre libri, tre punti di vista nuovi su temi che appartengono a tut-

ti. Il primo è un romanzo di Eli-

zabeth Bowen «Nel cuore del giorno» (La Tartaruga) che rac-

entimento assicurato. cronaca, ambientata negli anni '20 di un viaggio dal Mediterraneo fino all'Afghanistan, chia mato appunto Oxus, allora. E dunque quella per arrivarvi era la «via per l'Oxiana». MARCO REVELLI

**GIAMPIERO COMOLLI** 

conta una vicenda amorosa sullo síondo della Londra che vive sotto i bombardamenti. Ouindi. guerra da un punto di vista molto «interno». Secondo consiglio: «Passaggi-Paesaggi. Guida per amatori della notte» di Mario Fortunato (Theoria): Fortunato è un giornalista dell'Espresso ma anche un narratore e in questo libro ha raccontato città come Tangen, New York, Madrid, guardando a quello che accade nei locali aperti dopo mezzanotte. Terzo libro «La strada per l'Oxiana di Robert Byron (pubblicato in contemporanea da Adelphi e Cierre) no degli autori ispiratori Chatwin. Un racconto che è la

Segnalo tre titoli. Il primo: «Ri-tomo a Pechino» (Feltrinelli) di Edoarda Masi, una riflessione non conciliata sul fallimento del comunismo cinese di ieri e insieme sulle mostruosità della mercantilizzazione di oggi. Il secondo: «Il pianeta dei naufraghi» (Bollati Boriunghieri) di Serge Latouche: l'indicazione dell'informale, dei «residui» eco